Vol. 26 No. 7204 Friday, January 23 1931 **TAIRIKU NIPPO** 昭和六年一月廿三日（金曜日）第七千二百四號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY,
TAIRIKU NIPPO SHA LTD.
213 & 215 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.

本紙定價（前金）壹ケ月七拾五仙　六ケ月四弗貳拾五仙　壹ケ年八弗貳拾五仙
發行所　株式會社大陸日報社
社長　山崎寧
晩香坡市東カドバ街二一五
電話ダグラス五五三三

◇東京より◇ 借金整理の問題

礒波生

我國財界の建直し、事業整理の過程に横たはれる最大の困難は過去に借入れた金の多過ぎることである。此借金整理にして手際よく行はれざる限り、我國財界の建直しは困難である旨、井上藏相は常に力說して居られる。

◇

例へは此處に一紡績會社ありとせよ、其會社は大勢に順應するが爲めに、操業短縮をなして生産を制限し、他方人件費其他の經費を極度に切詰めて生産費を低下し、採算可能の狀態まで漕ぎつけたとすれば、それで其會社の基礎は一應出來上つた譯である。

◇

然るに、其會社は現在其他の形式を以て莫大なる借金を負ふてゐなど假定する。資本金を半減して三分の一にしても尙ほ借金が澤山殘る。そうすれば其利息だけは少くとも製品の上に賦課なければならぬ。此等物を負ふては採算は可能にならぬ。可能にならねば基礎が出來ぬ。

◇

從つて事業界を見渡した處で、借金を負ふて居らぬ會社は殆んどない。其大部分は滅相のいふやうに借金の重荷に苦しんでゐる。財界、業界の整理も、所謂合理化も、此大債務物の爲めに意の如く進まない。

◇

農村の疲弊にしてからが、根本問題はそこにある。五十億の負債を持ち、年額六億の利子を拂つて農村の立ち行く筈がない。米其他農産物市價の擡落も大問題である。而して、此五十億の生産に對し五十億の借金といふのが、一應根本的の問題なのである。

◇

之は漁村でも山村でも同じであり、紡績業でも、製鐵業でも、製絲業でも、銀行でも商業でも同じであり、農工商總てに亘り、國民經濟の總體に亘る狀態であり、同時に死活に關する大問題である。

◇

借金整理、換言すれば債務の處理問題は、非上藏相の言ふやうに財界、業界の建直し、國民經濟の建直しに最も重大なる關係を有し、之が合理適正なる處理によつて始めて建直るのであつて、之をやらねば斷じて今日の不況

も回復しない。

◇

此大問題に當面して、井上藏相が何等の對策を有せず、國民同志會の新年懇談會の時を約束しておるのは、遺憾千萬だと言はねばならぬ。

英の時々の事ども

米國の對日空軍作戰（一）

平田晋策

（航空兵力は來る可き太平洋戰爭の花形であります。ロンドン海軍條約の成立によつて、太平洋に於ける兵形は大いに變化いたしました。即ち戰略的に見ますと、米國海軍の西太平洋作戰が、一九三五年（昭和十年）の日本海軍が、一九三〇年（昭和五年）の日本海軍に比べて、擴大されたのであります。何故米國海軍の西太平洋作戰がし易くなるかと申しますと、一九三五年（昭和十年）の日本海軍が、一九三〇年（昭和五年）の日本海軍に比べて、次のやうな不利な立場に立つからであります。

（一）潛水艦七萬八千噸が、五萬二千七百噸に減つたために、敵主力艦隊を奇襲する機會が非常に尠くなつた。これは劣勢艦隊たる日本軍にとつて非常な打擊であります。

（二）八吋巡洋艦は現在對米約百五十パーセントの勢力を持つて我が海軍の强味であるが、三十五年には六十五パーセント程度に下つて、反つて弱點となる。これは大いに前哨戰に影響いたします。

○

これに反して一九三五年の米國海軍は、次のやうな有利な地位に立つのであります。

（一）八吋巡洋艦の不足が充たされるとともに巡洋艦噸數の二十五パーセントに飛行機着甲板を裝置出來ることになつたから渡洋航空兵力が非常に多くなる。

（二）日本潛水艦の減少によつて戰艦の危險率が低下するとともに、飛行機搭載艦の行動が自由になる。何となれば、日本潛水艦が作戰區域の水面下に居れば航空母艦、巡洋艦等の飛行機搭載艦は、絕えず水中から雷擊される不安を感じながら行動しなければなりません。故に日本の潛水艦が減れば減るほど、米艦の安全度は增す譯であります。

東京特電

首相代理問題で 政友會が突擊

昨日の衆議院初日 民政黨の結束が堅いので失敗

昨日の衆議院は政友會の首相代理不法侵入後幣原首相代理は野黨の下品な野次を物ともせず、施政及び外交方針の演說をなし次いで井上藏相が財政方針を演說し「產業政策に充分の考慮を拂つて居る」と言ふや淺原健三氏（大衆）は「失業對策なし」と大聲で叫ぶ今曉會解散無產派の威勢を示すなど四十分で終り質問は次に移り

山崎達之輔氏（政友）は「首相代理在任中は首相の職責が中止されるか、首相代理は首相として有らゆる事を行ひ得るか、首相代理の言行を首相が負ふかドウか、法理上の說明あり度い」と質問、幣原男は「首相代理は首相として有らゆる職務を行ひ得る、首相代理の言行を首相が負ふ」と答へ、宇垣陸相も「答辯の要なし」とはねつけ、其の時作田高太郎氏（民政）は質問打切りの動議を出し五時五十分散會したが、政友會では「政府は昨年來經濟界の前途を樂觀して居るが不景氣が深刻で國民は政府に對して怨嗟の聲を放つて居る（といふや政友會の議員は大喝采）是れは無準備金解禁の結果である、農業國の吾國で米價や繭糸價が暴落すれば購買力を減退し商工業が衰退するは明かである、政府のやる事は農民の利益を忘れ一部金融家の利益擁護である（といふや民政黨側が驅逐し出し議長注意を與へ）」と論上緊縮政策、歲入見積りの過大を難じ「軍縮條約で減稅するなどいふは嘘の宣傳に過ぎぬ」と言ふや

議場騷然となり

議長は「三土氏の言に不穩な言がありつたら調べて所置する」と宣するや政友會の深澤豐太郎、藤井達也兩氏は議長席に迫り書記官長のテーブルを叩き「あつた樣だとは何事ぞ」と叫び立て續いて「議長注意を與へよ」と前後一時間二十分に亘る長廣舌を揮つた、與黨側では深澤、藤井兩氏を懲罰に附すべき動議を提出、投票の結果委員附託となる、次いで井上藏相が登壇、三土氏の議論を駁擊、政友會では

貧乏神なぞこ彌次

を飛ばしたので藏相はスッカリ上つて了ひ論旨亂れ、安保海相代つて登壇、明快な口調で答辯、民政黨では大喝采、政友會の原惣兵衛、今井健彥兩氏が演壇に殺到し守衛が之を止めた、海相は嚴然として「國防は大丈夫」と繰返した（以下明日報道）

引續き追擊戰

三土忠造氏を陣頭に

本日の衆議院は午後一時振鈴を合圖に開會、矮人參總席には三土前藏相夫人が目立つて居た、三土忠造氏（政友）が登壇して「政府は昨年來經濟界の前途を樂觀して居るが不景氣が深刻で國民は政府に對して怨嗟の聲を放つて居る（といふや政友會の議員は大喝采）是れは無準備金解禁の結果である、農業國の吾國で米價や繭糸價が暴落すれば購買力を減退し商工業が衰退するは明かである、政府のやる事は農民の利益を忘れ一部金融家の利益擁護である（といふや民政黨側が驅逐し出し議長注意を與へ）」と論上緊縮政策、歲入見積りの過大を難じ「軍縮條約で減稅するなどいふは嘘の宣傳に過ぎぬ」と言ふや

議場騷然となり

議長は「三土氏の言に不穩な言がありつたら調べて所置する」と宣するや政友會の深澤豐太郎、藤井達也兩氏は議長席に迫り書記官長のテーブルを叩き「あつた樣だとは何事ぞ」と叫び立て續いて「議長注意を與へよ」と前後一時間二十分に亘る長廣舌を揮つた、與黨側では深澤、藤井兩氏を懲罰に附すべき動議を提出、投票の結果委員附託となる、次いで井上藏相が登壇、三土氏の議論を駁擊、政友會では

貧乏神なぞこ彌次

を飛ばしたので藏相はスッカリ上つて了ひ論旨亂れ、安保海相代つて登壇、明快な口調で答辯、民政黨では大喝采、政友會の原惣兵衛、今井健彥兩氏が演壇に殺到し守衛が之を止めた、海相は嚴然として「國防は大丈夫」と繰返した（以下明日報道）

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

アメリカンメイル・ダラー汽船會社
ダンレビー街一四三　船客係　高橋保一
電話ダグラス四七六六アール
切符取次、松山商會中山事務所、大正堂、青木米吉

ラント　美麗艘　一月廿四日
ビクトリア　二月七日
クリーブランド　二月廿一日

安全▲巨船▲快速—極東着は午前七時、日本食、日本風呂、活動寫眞、日本人コック、ウエター、小家族室、ベットレス、毛布、枕付、美港行船切符及美港より內陸行船切符取次、船積並に本三等客のため會社經營の荷物店あり、凡ての御用務は左記へお申越下さい

The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Phone Elli. 3575　P.O. Box 1917

資本金　壹億圓
積立金　壹億壹千三百五十萬圓

◉日本向定期爲替手形　六ケ月以上年四分五厘
◉鄉里送金　無手數料にて全國各地へ最も迅速且叮嚀
◉御取扱ひ可申候
◉世界各大都市に支店又は取引銀行有之外國爲替事務を簡便に御取扱可致候

横濱正金銀行　シヤトル支店

◉米金定期預金御希望の向は當行桑港支店へ左の條件にて御取次可申候
六ケ月以上年四分
利息は半年毎に元金へ繰入の上より利息を附す

（郵便宛名）
Sumitomo Bank of Seattle
602 3rd Ave., Seattle, Wash.

米國定期爲替手形　六ケ月以上年四分五厘
定期預金六ケ月年四分　一ケ年年四分
特別定期預金一ケ年三分五厘
貯蓄預金年四分四厘

シアトル　住友銀行

日本向定期爲替手形　六ケ月以上年四分五厘
定期預金六ケ月年四分　一ケ年年四分
特別定期預金一ケ年三分五厘
貯蓄預金年四分四厘

日本向送金手形、鄉里送金は左記のローヤル銀行支店にて御取次致しますから精々御利用下さい　電話シーモア四九〇六
ローヤル銀行
メーン及ステングス街角

◉當座預金、貸金、爲替事務、公債賣買、其他一切銀行事務、對日本人業務は日本人部主任木下善一氏へ御相談下さい
◉貯蓄預金、外國爲替事務、公債賣買、其他一切銀行事務、對日本人業務は日本人部主任木下善一氏へ御相談下さい
◉公債賣買
◉信託預金

THE ROYAL BANK OF CANADA
East End Branch
Vancouver, B. C

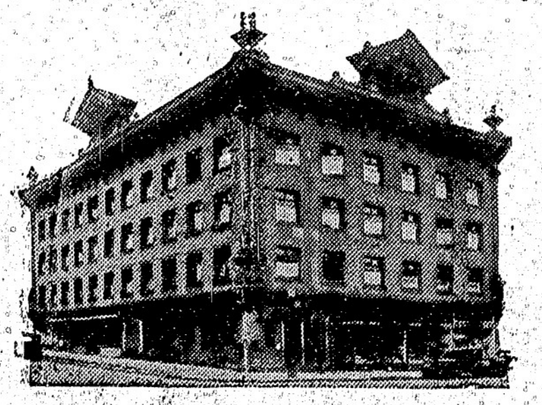
資本金　壹千萬圓
剩餘金　六千壹百萬弗餘
總預金　七億〇七百萬弗餘
總貸金　九億〇九百萬弗餘
前年度純利金　五百八十萬弗餘

日加貯蓄會社
晩香坡市ウバエヤ街三九八
電話ダグラス四〇〇

JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130　398 Powell St.
Vancouver, B. C.

日加貯蓄

◉貯蓄預金
◉當座預金
◉公債賣買
◉信託預金



◉日本送金　何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
◉最近締切日　ありぞな丸　一月廿六日（月曜）　シアトル　一月三十日（金曜）

日加合同貯蓄會社
晩香坡市ウバエヤ街三九八
電話ダグラス四〇〇

JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130　398 Powell St.
Vancouver, B. C.

試拾四億圓

加奈陀サン生命保險會社
一九二九年々末の有效保險額

一九三〇年一月一日以後滿期になる養老保險　各壹千弗に對し

滿期特別配當

十ケ年掛の分は壹百弗
十五年　廿年及　廿五年　掛に關しては

壹百五拾弗

を支拂つて居ります
是は每年多額の普通配當を支拂ふ外です

晩市東カドバ街參百番　電話ダグラス五五九九

代理店　中野保險

主任　中野庄輔
伊澤兵衛　伊澤英之助
小林　小林幹一雄
岡田熊太郎　岡田貞二
加藤万三郎　加藤宗一郎
横溝大橋文次郎　横溝次郎
古林松林　古林幹一雄
山村　山村末記

O. S. K. LINE

◆晩香坡横濱間直航々路開始◆

（壹萬噸級二隻增配）

●加奈陀在住同胞御便宜の爲にまにら丸はわい丸（一万噸）增配、晩香坡横濱直航を開始致して居ります

▲運賃値下往復切符發行內地航路無賃乘繼
キャビンクラス横濱迄一五五弗但●まにら丸●はわい丸●ろんどん丸ばりい丸●横濱迄一二五弗
横濱神戸迄三等和食五五弗●洋食六〇弗●往復切符横濱一〇二弗神戸一〇二弗六〇仙二ケ年有効、日本內地各港社船無賃乘繼取計ひあり

（船名）　（晩香坡着）　（晩香坡發）
まにら丸　二月五日
あらびあ丸　三月廿一日　四月二日
ありぞな丸　四月十二日　四月廿六日
あらびあ丸　六月四日　六月廿四日
まにら丸　七月五日　七月十八日

▲切符取次店　日加貯蓄●日加用達●中山義一事務所　水原代理事務所●大正堂北村商會　持田平夫（プリンスアルバート）新西院酒四三木藏

大阪商船會社
（1703 Exchange Bldg. Seattle, Wash. Empire Shipping Co. Vancouver Rithet Consolidated Ltd. Victoria

!! 大阪商船出帆廣告 !!

新西院　便利社
主任　中川義治
新西院市フロント街五四三
電話三二六

日本行船切符取次店
領事館州政府諸願書代書
野一色電氣治療所
電氣機並に附屬品一切販賣及修繕
其の他如何なる御用件でも御賣を御自由に御利用下さい

世評の高きグツドイヤータイヤ
其外自動車附屬品一切大勉强で御用命に應じます
晩市アレキサンダー街ゴーア街角
邦人唯一のグツドイヤータイヤ特約代理店
日本オート
電話ドグラス二八九九

トリツク眼鏡店
晩市ダンレビー街貳七
振谷次郎
電話ダグラス五五貳參

Toric C
Ophthalmic
Registered
118 Hastin
Vancou

久永鍼灸治療院
鍼灸學士　久永英治
電話シー六八一二

アツトワーターケント　マルコニ、フイリコラヂオ　志賀、湊川商會
電話ハイ一一八九　バウエル街五八

晩市東カドバ街三七八　電話シーモア六六九九エル　小林

「あじろ會」の應募句（三）

◇……共選課題「焚火」の分

作者　入選句（同風の場合は到着順）

濁流　大なる火でつど崩れて輪の動き

同　移り住み荷はほどかれて焚火かな

同　竹林を透けて焚火の顯現し

一葉　心よ　寒夜の手爐のたちよる焚火かな

同　焚火かこむ一人は背を焙りけり

久坊　風裏に柿が殘れの焚火かな

（ウドファイゞ）

同　朝燒やはのど句へる焚火あと

京松　枯れ芝やしかど踏み消す焚火あと

（同上）

同　焚火すや何處からか子供よつて來し

洋々　暗み消して戻る和裝が焚火かな

同　焚流の女さむ〳〵よる焚火

同　闇に狂ふ風の姿や捨焚火

桃湖　ならん顏の親み深き焚火かな

同　土くれの冷にみじろぐ焚火かな

千山　海荒れて主無き濱の焚火かな

同　掃きよせて一山の落葉の焚火かな

正風　工夫等が焚火のそばに寢轉かな

（レーモンド）

同　逃げ廻る方へ焚火の煙かな

同　一しきり募る焚火や夜の風

喜柿　親方の來て離れたる焚火かな

同　背向くも前向くもあり焚火集り

赤人　寄つて來て焚火の前で出す煙草

同　憂想よく迎へくれたる焚火の輪

（フレザーミルス）

ひな女　酒氣吐いて今日もなき火屋し無頼の徒

同　一抱へ枯木に仲間のなき火かな

嘉句男　工事主の見ぬて崩れしなき火の輪

碧雲洞　時局論に盡きなりたるなき火かな

同　トランプマンの星夜淋しきなき火かな

同　吐呑して消す煙草のなき火かな

如竹　霜天に煙ひろがるなき火かな

（晩香坡）

同　たゞなき火小野は深みてゆく夜かな

同　燃ひつかぬ落なき火に立ち隔み

同　夜は開の靜けさにあるなき火かな

第一樂　片方は煙で開きしなき火かな

翠柳　次々に繼續くなき火かな

（スプロートレーキ）

同　ほひ上る炎形のまゝのなき火灰

明峰　漁舟待つたるき火明りや海鷗るゝ

（同上）

同　輪になりて談笑開くなき火かな

同　集ひ來て手爐立ち囲ぐたるき火かな

同　心よ　逃げる方へ煙が後追ふたるき火哉

（オシアンフォル）

木山　燃ひ盡るたるき火はてりの人輪かな

納子

谷ひそたるき火の煙立昇る

（ウドファイバー）

玉星　燃ひ細るたるき火はなれて仕事かな

同　北斗　晉請場や弟子の鉋研ぐ朝たるき火

同　たるき火折々暗に燃ひ立つ野の夜更け

（ブリタニヤ）

眞喜知　したるき火して物影ゆるゝ森の開

同　辨當を擴げ圍めるたるき火かな

（ロイストン）

清泉　したるき火すや大漁の濱の人盛り

梅節　したるき火細々燃ひ崩れつゝ香淋し

（晩香坡）

眞一　燃ひ盛るたるき火に赤き顏と顏

同　し　晉人夫たるき火圍みて靜かな

同　たるき火して踊りに明けし土人村

同　裏畑のたるき火にいぶる二階かな

「あじろ會」の第四十六回俳句募集の結果は以上を以て發表を終る。——應募全數七百十六句のうち、共選課題「焚火」の分は、應募二百九、入選百六句であつた。——遙か極北の雪の中に艇つてゐる「しげを」氏が、久しぶりで選者の一人に加はり健在を示して呉れたのは非常に嬉しい。——「焚火」の入選句中、五選者の秀逸句として推したものは次の通りである。

選者　秀逸句

晩花　（一）後向き前向き語る焚火かな

（二）手爐集ひくべてはいぴる焚火かな

心よ　花　（一）手爐集ひくべてはいぴる焚火かな

（二）土くれの冷にみじろぐ焚火かな

（三）殘月の淡し焚火の煙り先

（四）焚火して待つ着船や荷揚人

（五）土工晉タイム待つまの焚火かな

（六）面背にてらして居る焚火かな

（七）庭隅に燃ひさしいぶるたるき火かな

（八）夜は開の靜けさにある焚火かな

しげを　（一）岩陰に海女の焚火や被雨

（二）新築の木屑集めて焚火かな

（三）枝に紫紙吊して和の焚火かな

笛水　（一）プロペラの音に空向く焚火の輪

（二）後向き前向き語る焚火かな

（三）風變る儘に片寄る焚火の輪

江風　（一）焚火燃かり開の木立は亭々と

（二）面背にてらして主なき濱の焚火かな

（三）大焚火顏をそむけて話しけり

（四）一人去り二人去りてなき火消ゆ

（五）夜の焚火庭に木立の影とがる

由つて世例により、此の分の當品は、各選者の天位に扱いた句の作者、紫山、千山、芋太、的々、亦人五氏に贈呈する事とし、尚ほ「紫山」氏の抜擢の成績に對しては、特別賞を贈呈して敬意を表する事とした。——「的々」氏の本名及アドレス、「亦人」氏の現住所通知ありたし。

「讀み物」募集に就て

南北生

本社の「讀み物」募集に就ては、毎回、苦心の作品を寄せられる方々があつて感謝に堪へません。——中には今度はイツ募集するかと問合はせられる方があり、又既に原稿を送られた方も四人はをあります。——今後はイツ締切りと別に廣告は出しません。——抽者あて、御自由に御送稿を願ます。——掲載の分に對しては、例により當品を贈呈いたします。

■時計修繕
知何なる時計をも正確に且つ安價にて御用命に應じます
メイン街二〇六
山崎時計店
電話シーモア六四二四

移轉　今度家事都合上左記へ移轉致しましたから相變らず宜しく御願申します
晩市パウエル街四一七
電話ハイ一五七八
友田製帽所

和洋雜貨食料品
東洋商業會社
P.O. Box 46, Port Essington, B.C.
主任　大橋松次郎

鮮魚　肉類
野菜
得意多貴、顧客本位
パウエル街四五七
ユニオン肉店
電話ハイ三三六

パウエル街二五八
小澤靴店
電話シー三七一一
住宅ハイ二五八六エキス

電話先傳來名灸　男女諸病切
並に捻挫挫傷及骨つぎ筋違ひ
子供のカンの灸
晩市パウエル街六一七
鎌倉
電話ハイランド三〇六八ワイ

和洋食料品一切
精米業
運送業
自宅東カドバ街六七九
電話ハイ五八〇七アール
酒井精米所
精米工場　西カドバ街一五五

◇營業目品

●干柿	一ダース	四五
●串柿	五串	二〇
●李切干	二斤	二五
●千切大根	同	二五
●花丸大根	同	同
◉チリメン千魚	一斤	五〇
●千カレー	同	四〇
●千切大根	同	九五
◉鯛櫻干	同	同
●千穴子	五弗	
●花鰹櫻煮	一函	二〇

パウエル街二六九
香村商店
電話ダグラス九二一
269 Powell St.

N.Y.K.
1404—4th Ave., Seattle, Wn.
日本郵船出帆廣告
代理店　晩市　E. W. Grace & Son Ltd.　英市　Great Northern Railway

橫濱丸	（龍名）	一月廿七日	二月七日
○日枝丸	（美港入港）	二月四日	二月十九日
靜岡丸		二月廿一日	三月四日
○氷川丸		三月四日	三月十八日
○平安丸		三月十八日	四月二日

（晩市出帆）
週一日本行三等洋食七〇弗和食讃岐行五五弗
貨ツーリストキヤビン橫濱行一二五弗
日本郵船會社シヤトル支店

新造優秀快速船氷川丸日枝丸平安丸は晩市より日本へ直航、船客設備の優秀、待遇の親切愚篤なる事は皆樣已に御承知の通りです
○印美港出帆

切符取次店
晩市　中山銀行事務所
英市　三井物產會社
大正貿易（北村商會）
水原代理事務所
日清用達會社
プリンスルパート　邦田　平夫
新西院　中川　義治
大石田　即田　銀藏

保險（火災、自動車、海上、盜難生命等の保險事務一切を取扱ます）
加奈陀サン生命保險會社
アメリカンホーム火災保險會社
代理店
水原代理事務所
郵船商船　船客切符取次　東（ステングス街二〇八）電話シーモア三四四七

和洋雜貨　絹地綿布各種
パウエル街三三九
電話ドグ一七四七
宮崎商店

晩雇傭市ハウエル街二八〇
電話シーモア
四五三
昭和倶樂部

男女着類一切
滋谷商店
パウエル街三七四—三七八電話ドグ五五二五

金物類は一切大勉強にて御用命に應じます何卒御引立を願ひます
渡邊金物店
晩雇傭市パウエル街二三〇
電話ドグラス五五三六

ブランド製機ソースの元祖
エ、ワンソースは
總ての料理に賞賛され食慾がらる
Harold F. Ritchie And Co.
—Bekins Building, City
312 Pender St. W. City

晩市アレキサンダー街六六二
富士洗濯所
電話ハイ九九

白人專門雇紹介並に通辯
其他代理業一切
パウエル街二四五
電話ドグ五五八八
自宅ハイ一三五五エル
濱岸事務所

パウエル街四三九
九州屋旅館
江島啞澤
電話ハイ三九八八エル

晩市東（ステングス街四一
スター洋服店
相星
電話ハイ三四七

パウエル街一二五七
住宅パウエル街壹貳壹四

パウエル街
住宅ハイランド六一六七

コックが容易
食べて美味しく
滋養分に富み
それで値段は一番安い

必要な時に
必要丈の御餅が
搗かずに出來る

専賣特許
もちの素　一鑵　三十仙
十八オンス入

西へステングス街四六
電話シーモア二九參參
特約店　皆樣の
古屋商店

平家新炭商
電話ハイランド一三八三
住宅ハイランド六一六七

家庭欄

想像も及ばない 狭心症の苦痛

ドウいふ人に是れが起るか

煙草のみは御用心

心臓の神経性疾患の一つが狭心症、その名を綜症——アンギイナ・ペクトリス・スチノカルディイといつてゐる、つまり、心臓に來る血液が急に減り、或はニコチンなどの中毒で、若くは腦や脊髄神經の病變で、突風的に現はれるこの發作は、よく硬動脈の硬變で起つたり、大動脈瘤の硬變や動脈縮に來、大動脈閉鎖不全にも來り易い、ニコチン中毒から來るのは、狭心症ともいつてゐる、統計から見ても、喫煙者と微笑患者にこの病氣の多いことがわかる狭心症に特別な症候は、何ともかにも死の前に拳身が包まれるやうな感じがすることで、その感じから逃れることが出來ないやうになる、そして胸骨の下に激しい痛みが迫り、呼吸の困難や心臓部の激痛と一緒に襲れんが運氣條惡くそれに發汗、顔面蒼白失神などよくない症候が次々に現はれる胸痛に心臓部の痛みはなやらない

形容 のつかない絶滅感

療法 の目的は、發作を輕快にしそして再發を防ぐのにある發作時にはモルヒネの注射が行はれる、それにブドウ酒やカフエインの興奮劑が必要とされる、亞硝酸アミールの吸入、そしてニトログリセリン錠、ヨードチウレチンカルチウムの內服は再發を防ぐのに役立たせることが出來る

上海 の王一亭氏へ宛て然るべき料理人を派遣してほしいと云ひ送つた處、王氏も他ならぬ人々の依賴といふので斯界でも有名な名手、徐來甕といふ人を向けて來た、徐氏はいま上野櫻木町の楠瀬目年氏の邸に寄寓してゐるが、犬養氏外數起人は近く、精進料理を味はふ會を起し、十分に徐來甕氏の腕を揮はせる筈であるが、徐氏が使ふ材料としては、吉林省の木くらげ、四川省の筍、その他數十種もあり中には「なづな」の

吸物 なでもあるがこれは特に團子で取寄せ、いま時て來春大きくなつた處を掘りので、日本のなづなとは違ひ非常に香氣が高いといふ、「ゆば」の如きも種類がいろ〳〵あつて、料理に依つて使ひ分けるといふ、そして近く發起人の中には、その料理法を研究して日本でもやれるやうにしたいといつてゐるが、徐氏は中々その方法を洩らさぬとの事である

豆が牛を殺す

料理 感動ででかりとやつて來る、微菌で動脈炎や狭動脈炎を起すとこれが現はれ易い病風、糖尿病、子癇病、舌中毒などは動脈炎に依動脈の硬變を招き易いから危險、心筋炎や肺炎心臓の人にもよく見られる、煙草の濫用も微菌と同じやうに狭心症を起たりする、それに

精進料理の大名人 支那の徐來寶が渡日

大養木堂翁の肝煎

但し仲々秘法を傳授しない

日本の精進料理といつては、多くは菜葉や蔬菜あたりで、個々の食べ物であるが、中華民國には昔から別に精進料理が獨立してゐて其調理法の如きも非常に多數に上つてゐる、上海へ出かけて歷史二千餘年の名料理法を研究した人は何人も一人もないといふお話々々が發起となり、犬養木堂翁の肝煎で、徐來寶氏を招聘することになつたが、徐氏は中々秘法を傳授しないといふ、そこで犬養氏は徐氏に對し、日本の精進料理を研究して歸國の上、日本の精進料理を傳授するといふ條件で、徐

バナマ國の革命騒ぎ（一）——もと〳〵米國の勢力下にあるので革命騒ぎが起つても市の警戒は米國の通り市民自衛團（米國有力）參加して居るといふ獨立國では見られない珍現象

加奈陀で入釜しい 日曜法の廢止

『失業保險法』の制定などを 勞働會議から進言

昨日に興業其他を厳して取締つてゐる加奈陀の日曜法即ちローツデー・アクトの廢止方を加奈陀勞働會議代表は昨日ベネット首相に要求し同時に『全勞働者は一週の中從來通り一日休み得る新法』を來るべき國會に提案されんことを陳述した、なほ其の外に失業保險法の制定、英國北米法を修正して英國樞密院への上告廢止、上院及び勞働法に關する國政府の權力擴張、團會法改正等を申出した、ベネット首相は以前から時のあつかひ方ラヂオ法を參議會に提出して放送統一を圖る等だと代表者に漏らしてゐる

晩市の病院 本年度不足 十七万弗の見込

昨年度ゼネラル病院の本年度費用像算は百二十二萬千九百九十五弗收入像想は百四萬六千弗で先づ十七萬六千弗不足の見込み、夫れに二萬五千弗の支出事項があるので二十萬弗以上が足らなくなる勘定である山、——昨年度は十七萬六千八百弗の吸込みであつたが市から十萬弗補助して七萬六千弗の不足が殘つてゐる、不足額の五割五分は患者の不支拂ひが原因となつて居る

ルバーブ組合 委員會を開催

（ミッション通信）ルバーブ組合にては一月二十日午後三時より組合事務所に於て委員會開催、左記事項を協議決定した

（一）特別に番號のルバーブにつきては其の代金を出荷者に支拂ふこと

（二）取扱料は追加の二仙を同時に差引き期間終了後の剩餘金を以て返却すること、即ちヴヒロン地方は運賃及仲買人の手數料共三十二仙、他地方は九仙五厘

（三）ラヂオ廣告に關しては、二月中及三月に利用、毎日半時間宛食事時間中になし一週間に一回これをプログラム中に入れ其の成分及び効果を說明し消費者をしてルバーブに注目せしめんとするものである

フエヤビウ 佛教青年會 定期總會

去る十七日夜フエヤビウ佛教會堂に於てフエヤビウ佛教青年會定期總會開催せられ西川幹事長の挨拶あり後矢田幹事の會務報告、越部氏の會計報告、板本氏の日誌會計報告等何れも承認せられ役員選擧の結果左の諸氏當選せり

△幹事長、矢田源一郎△幹事、西川德吉、小林三助△會計、越部太平、板本庄太郎△監査役、疋田源吾、林三之助△文藝部長、松林利平次△演藝部長、中野彌三郎△社交部長、田中參松△編輯部長、西川孝太郎△研究部長、藤井林之助△運動部長、塚脇秀雄

クインスボロー 昭和會總會 役員を改選

◇去る一月十八日午後一時よりクインスボロー園に於て昭和會第五回定期總會を開催し會長吉岡鶴吉氏の開會の辭、會計大西榮次郎氏の會計報告、幹事油野一二氏の會務報告の後左の事項を協議す

（一）兒童を除く一般の者の歡宴使用（二）會員の日本訪問にて暴一茶話會開催（三）維持費及授業料制減（四）青年の體育奬勵（五）ホール及演藝部員を減少（六）教師及幹事への賞與（七）當地への新來者（寄附勸告）

◇外數項に亘る重要協議を行ひて後、過去四年間本會のため盡力せられた役員に對して感謝決議をなす、當日臨時會議によつて夕食の準備り一同夕食後選擧に移る、新役員は左の如し

△會長、浦野一二△副會長、河

勞働組合 支部の總會 シャニガンレーキ便り

◇去る十八日夜當地食堂に於て本年度當支部定期總會を開催した先づ稻田氏の開會の辭に始まり西原、足立、昌司、中川氏等の感想あり、西原氏の會務報告、二角氏の會計報告、新加入者の紹介あつて直に議案を審議した

◇當夜の主なる議案は左の通りである

（一）規約修正の件

（二）キャンプ統制に關する件

（三）本部定期總會に對する件

谷自熱心に討議し終つて改選を行つたが、本年度新選擧職員は左の諸氏である

稻田、三角、白川、足立、西原、昌司、松岡

◇二十日夜互選會開催、其の結果本年度役員は左の通りである

△支部長、稻田茂△幹事、西原

日本人農家の グリーンハウス增加

新たに日本人ホールを建築 ハモンドだより

新ホール建築に就ては可なり濃厚な地方的感情があつて敷地の選定に數多の面倒を重ねたが結局いづれも大局の利害に因つて行動することゝなり在留同胞稠密の中心點たる現在の地點に決定して着々工事を進めつゝある新ホールは三十四呎に七十呎の大建築にて日本人ホールとしてはビー・シー州にては晩香坡を除き最大のものなるべく落成の上はネーホールと相並んでメープルリッヂ區の偉觀たるに至るべし、ハモンド在留同胞は今回のものにて三個のホールを有することゝなる

◇

客秋來普請中であつた森川保太郎氏の邸宅も全く落成を告げて內容外觀共に輪奐の美を極め行人の目を聳すものがある、住宅としては此の地方では二番以下に下らないであらう、

◇

當地方にてグリーンハウス經營に從事せらるゝ人々には高橋、岡橋、石川、岡、永井、鈴木の六氏があるが今後尙增加の模樣がある、溫室栽培は最も能く同胞の性能に適したる事業なれば苺栽培と相並んで將來邦人獨壇の世界を現出するかも知れぬ

メープルリッヂ 共同組合總會

來る二十六日開催

メープルリッヂ共同組合にては來る廿六日午後七時よりハモンドホールに於て定期總會を催し役員の改選を行ふ筈であるが、現支配人山家氏は昨年の定期總會にて未だ選擧に入らざるに先だち「予は故郷の蜜柑組合支配人として招聘せられ居るに付本年度一杯の在任を以て最後とすべくそれ以上の勤續は困難なり」

と言つて先づ會衆の黑臧と挑發し尙は續いて

「本年度一杯の在任も苦痛とする所なれども予若し去らば當組合が維持難に陷らん事明白なる故己むを得ず在任す」

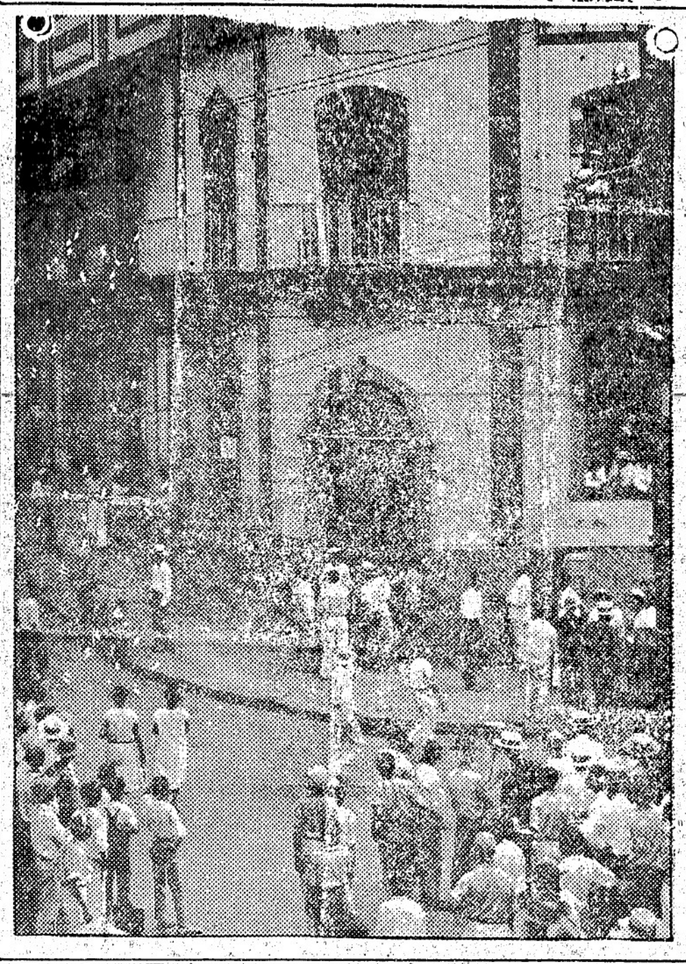
と慇懃不遜の言を放つて甚しく組合員一般を憤慨せしめたることあれば再選は素より見込みなく、萬一再選せらるゝとも在任の由譯が立つまじく、假に再任すとせば組合は氏の豪語とは反對に氏の再任により反つて維持難の端を促成するに至らんと見らる

拳鬪大選手 シユメリングが渡米

六月の世界選手權大試合の 宣傳の爲め旅興行

（ニヨーク發二日）拳鬪の重量世界選手權をニヨーク州委員會より剝奪されたドイツのシユメリングは夫れを認めず六月にシカゴで米國のストリブリングと世界選手權爭奪の大試合を行ひ次には勝つた方がイタリーの巨人選手カルネラと九月に試合する事になつてゐるが夫れに先ちシユメリングは全米の旅興行をやる計畫を立てた二月十日ボルチモア市を振出しに全米五十五ヶ所、キユーバの方も

◇尙本部定期總會に當支部代表として出席方を目下出發中の足立氏に依頼した



冬季の定期船 クインシャロット島へ

當市商業會議所で交涉した結果、シー・エヌ鐵道では晩香坡、クインシャロット間に冬中プリンス・ジヨン號を就航させることに決定二週一回土曜日午後四時當港發である

パヴロワ死去

（オランダ國ヘーグ廿三日）世界的の舞踊家アンナ・パヴロワ夫人は三日前ゝ罹つた風邪が惡化して肋膜炎を發し遂に今朝四十五歲で死去した

バナマ國の革命騒ぎ（二）——市民自衛團が警察署から武器彈藥を受取つて居る——多數の市民は夫れをノドカになげめてゐる

日本行汽船機報

郵船　諏訪丸　一月廿四日　ゲラント　一月廿三日　二萬五千噸　なにら丸　一月廿五日　クリブランド　一月廿四日　二萬噸　一月廿七日

電車時間
▲ステブストン行　前五、〇五分、後一、〇五分、二、一時間毎ニ發、但し月曜は前七、〇五分ノ發
▲ビクトリヤ行　前五、〇〇、日曜前六、五〇、金曜以外前六、三〇　ジーデイン行　土曜日、後三、一〇、二、一五マウントレーン
▲ユニオン及コモックス行　後一、〇五分（木コーツネ經由）後一、〇（火土日バウエル河經由）
▲ガルフ島行　前九、〇〇（月木土）後五、四五、八、一五（日）前九、〇〇（日除）
▲ハウサンド行　後四、三〇
▲ブンスルパート行　後八、〇〇（月木C.N.）後三、〇〇（水C.P.）後九、〇〇（金ユニオン）
▲西ハウサンド行（毎日）前九
▲ベンダーバーバ行　前七、三〇後五、三〇、一〇〇、九、一〇後六、四五、七、一〇、四五
▲ビクトリア、ナ、イモ間列車　發前九、一五、後三、四〇　着前一一、五〇、後四、三〇
▲卵—B.C.エキストラ　同フレッシ　同プレット
▲野菜—ピーツ　キヤロツ

MANUFACTURERS LIFE

◇當會社の英斷◇

一、大多數の會社は日本人の滿期年齡制限を六十五歲としてゐますが當會社は今回之を八十歲に延長しました

二、六十歲の人でも二十年保險に加入が出來ます

三、終身保險廿年拂込保險、共に至極低廉の掛金で出來ます

四、倍額支拂ひ、傷病掛金免除の特點を附けます

マニュファクチャラース生命保險

一、日本最古の外國生命保險

二、日本各都市に代理店あります

晩香坡市メーン街一八七　電話ダグ二八三

加奈陀日本人部代理　信夫事務所

主任　信夫三郎

後藤均平

美味日本梨着荷

晩市バウエル街二〇五

岩本商店

電話ドグラス五五八〇

大勉强

晩香坡市バウエル街二六八

男子衣類一切

天野運送舍　杉山新吉

〔電話ダグ三〇五九〕

晩市バウエル街二二九

松宮雜貨店

電話ダグラス貳壹壹番

晩市バウエル街二〇五

男女衣類一切

加奈陀洋服店

電話ダグラス五五四二

バウエル街四六三

西村洋服店

電話バイ九九三

バウエル街三六三

豆腐類　卵類

宮崎豆腐店

電話ドグラス四六七三

バウエル街四六三

魚肉類　青物類

カマボコ

和洋食料品

茶木魚店

茶木太三郎

バウエル街二六二

電話ドグラス五五四二

かまぼこ製造卸し小賣

山三

電話バイランド一〇三四

アレキサンダー街四七四裏

474 Alexander St. (Rear)

Vancouver, B.

バウエル街三六八

醫學士　日下清方

電話ダグラス五〇七七

東カドバ街四三八

醫學士　石原明之助

電話バイ一三三

二宅齒科醫院

ドクトル　二宅榮藏

東スタングス街一九三

電話シーモア八六八

住宅電話バイ二二四五アール

藤原齒科醫院

（キヤピタル活動寫眞館前）

メヂカルアートビルデング六階六〇一—六〇四號室

電話　醫院ツリニテイー六三〇五

自宅バイランド六〇九七エル

高橋齒科口腔外科醫院

電話シーモア六一九〇

バウエル街三六八

醫學士　宮崎醫院

ドクトル　宮崎政次郎

電話　醫院シー六八八

不在中は宮崎商店ダグラス一七四七

東スタングス街一九三

齋田醫院

ドクトル　齋田榮

電話　醫院シー七五五

留守中三二宅齒科醫院

住宅バイ貳貳一五アール

バウエル街四六三

平松電氣店

電話ドグラス五五四四

自宅バイ三四九三エル

バウエル街二三五

中山義一事務所

電話ドグ三九四四

自宅バイ二三〇七アール

例年の通取扱ひ候

徵兵延期願

日本郵船、大阪商船、シーピーアル、アメリカンライン

日本行汽船切符直接販賣所

一月▲グラント　廿四日▲ロシア　卅一日

▲再渡航證明、移民官手續、妻子及使用人呼寄手續

▲出生、死亡、婚姻等屆書、加奈陀政府出生屆手續

▲歸化證にて當國旅券下附及妻子同伴手續、其他一般代理

晩香坡市バウエル街二三五

中山義一事務所

電話ドグ三九四四

自宅バイ二三〇七アール

漁船用具　金物類　運動用具

バウエル街二七〇

平松電氣店

電話ドグラス五五四四

自宅バイ三四九三エル

フルー大流行！　身体さへ用心したら心配御無用

◇風邪グスリに

キアピリン、五香、ミツグの干したもの、（グリン丸、小兒カゼグスリ、オインリンリン丸其他五十仙より一弗まで

◇セキ止めに——バクレー・ミックスチユア　四十仙　七十五仙

ファトシン錠　六十仙　一弗

◉膏藥を清明にし咽喉の痛みを止めるには　美音錠　五十仙

◉美味榮養素——理研ビタミン（エ・ビ・シ）　二弗　五弗

◇造血新劑　理研レバー　二弗五十仙

血液が少くて顏色の惡い人、病後の方へおすゝめ致します

特別割引のある店

ワタマン万年筆特約店　文化商會

バウエル街二五〇

電話シー四〇八七

手を組んで帆合場へ――英國の古い傳統を持つてゐるイートン校には年中行事として色々の變つた事が行はれる――是れもその一つ、ヒント・アンドルーズ・デーに行はれる「ウオール・ゲーム」へ急ぐ二組の選手たち――帆合場までは仲よく手を組み合つて行く

鮭の産卵地を フレザー河にせずに 北方の川に移せ

米國の態度に憤慨のゴッス主張

フレザー河に卵を産みに來る鮭を途中米國漁者が數々取り荒して了ふ、加奈陀漁者も米國漁者も損をせぬやう、又利益を獨占せぬやうにと作り上げたのが例の米加サケイ保護條約であつたが米國議會は昨年も條約を批准しない、此の米國側の態度を面白く思はぬピーシー州の漁業家ゴッスは

「鮭の産卵地をフレザー河から當州の北の方の河に移したがよい、そうすれば大きくなつて河に歸つて來る鮭の通り路も違つてくるであらうから手前勝手な米國人も少しは目が覺めてくるだらう」

と昨日モントリオルで言つてゐる米國の條約反對の漁者の投票を得る爲め米國政治家が政略上の立場からやつてゐるに過ぎないとゴッスは指摘して居る

東洋との貿易增進に 移民法の改正

昨秋日本と支那を視察した 加奈陀實業團が進言

東洋貿易が加奈陀にとつて重大問題となつて來た今日「貿易の爲めなら差別的移民法も改めなければならぬ」と云ふ空氣が實業界に濃厚になつて來た、昨秋加奈陀の實業團が日本及び支那を視察して來た結果如實に其の感を深くしたわけだが加奈陀商業會議所は昨日正式にオタワ政府へ東洋視察團の報告を呈し差別的移民待遇を改むべしと左の如く進言した、即ち

「日本及び支那と加奈陀との友好關係につき相互の利益を增進するやう移民法改正の餘地があるかドウかをオタワ政府で調べ餘地があれば加奈陀入國の東洋人學生、商人、旅行者取締に關する現在の制度を改める事」

支那で加奈陀移民法をケナし、支那貿易の增進は加奈陀側で先づ偏見的法律を改めた上でなければ駄目だとの輿論が高くなり視察團長のロバート・ギムリー氏も實はその點政府に注意するとの口約を殘して支那を引上げたのが右の進言の第一動機なのである――報告書は次の四點を

本日の貴族院

小久保喜七氏の政府攻撃

貴族院は午前十時半から開會、日程を變更して政府提出の郵便法改正案を上程、小泉逓相が說明、次いで質問に入り小久保喜七氏（政友會の元老）登壇「政府では政治の公明を說ひながら其實行する所は是れに反し統帥權問題に關して貴族院では其決定の解釋を曲にし衆議院では逓信大臣の答辯を以て滿足の意を表し兩院の關係を紊亂せんとするの傾向あり、此の如きは憲政の爲めに憂ふべき現象なり」と力說して居る、是が公明な政治であるか、學生の思想惡化は政府が敎唆するいふも憚らぬ、小橋の如き者が文相に奏請するからである」と逃べ實行豫算編成替へと歲入見積りの過大に鋭鋒を向け「濱口首相は前議會に斷乎として見積り過大でないと斷言しながら何のざまであるか、今度の豫算は大丈夫であるか、而して言論壓迫は憲政の破壞上主務大臣が責を負ふべきだ」と濱口首相の答辯を求む、幣原代理登壇「貴族院が樞密院とに於ける答辯の趣旨は同じで二枚舌ではない、思想取締は充分注意して居る、小橋問題は奏請前の出來事で首相は與かり知らぬ、知らずに奏請した事は首相も承認してゐる、實行豫算編成替へは豫算の範圍内で差支なし、歲入見積りは過大でない、流言蜚語の取締は必要だが時々過失を起すは遺憾である」と答ふ、小久保氏更に登壇「濱口首相に質問したのであつて政黨攻撃の答辯は私の關せぬ所」と逃べ質問を終り十一時五十分散會

●ビーヤ會社

新設は見合せ

既報、晩香坡に資本金五十萬弗でビーヤ醸造工場を建てる筈だつたキャルガリーの醸造組合は現在當州ビーヤ製造を獨占してゐる同業者達の運動に邪魔されて昨日遂に工場設立を斷念、州政府は今の所他州からビーヤを輸入して獨占會社の一手販賣を破壞するのみとなつた

●製材界活況

新西院方面で

新西院地方の製材所では市場不況の爲め最近又もや就働者の賃金を減らした所もあるが運轉中止の儘いつ再開されるとも判らぬミルが河岸には相當ある、新西院區域の昨年度製材量は約四億呎で前の年よりは二割五分少かつた、だが二月になつたら日本から木材の注文が入るであらうから製材界もソロ〳〵立直るかも知れぬとモーク製材會社ハスケル氏は漏らした

●イングリシュベーに 大きな棧橋

五十萬弗で

海水浴場のイングリシュ・ベーに五十萬弗を投じてスバらしい遊びの用の大棧橋を海中へ築いて四季を通じて晝夜の一大歡樂場たらしめる計畫が目下當市公園課で議されて居り來週中には何とか決定的なものとする、ウインター・ガーデンのある所から海中へ長さ九百呎全部コンクリート造りの堂々たるものを突き出させるといふのである、棧橋のデツキは上下二重にし上は遊びデツキには二千五百人を容れ堂ヶ附屬させ、同じく南洋式のカフエーなどの休憩所だの四千人を容れる一大ダンス場だのを棧橋の附屬設備として設ける筈

同胞第二世が 英文機關雜誌を發行

謄寫版刷の『ヤングピープル』 希望者に分配する

同胞第二世にはナンと言つても日本文より英文の方が親しみ深い、それでハワイや加州の日本字新聞は何れも英文欄を設けシヤトルに於ける同胞第二世の爲めの英文週刊新聞「ジヤパニーズ・アメリカン・クーリー」が既に發刊されてゐるが加奈陀でも早晩さういふ種類のものが發刊さるべきであるが其魁として同敎會同敎會「ヤング・ピープル」第一號を發刊した、謄寫版にかけたのであるから非常に體裁に引續いて新年親睦會を催す、尙第二式のプログラムも豫定されてゐるから會員は勿論卒業生の出席を希望すると

●佛敎婦人會新年會　來る廿五日（日曜）午後一時よりカドバン會館に於て會員親睦の新年宴會を開催、多數の出席を望むと

●サレー農會法話會　來る廿七日午後二時よりサレー農會に於て本派佛敎會より多田開敎使出張して「慈光に惠まれたる生活」と題する說敎あり

●フエヤビウ報恩講　明廿四日午後七時及廿五日午後二時から同地佛敎會に於て宗祖親鸞聖人の報恩講を營み御傳鈔拜讀及開敎使の說敎がある

●學校家庭通信發行　晩香坡日本共立語學校母姉會の機關雜誌「學校家庭通信」第十九號は本日發行同校卒業生其他で希望される者は申込まれたしと

●學校家庭通信發行　晩香坡日本共立語學校母姉會の機關雜誌「學校家庭通信」第十九號は本日發行同校卒業生其他で希望される者は申込まれたしと

●死亡　ジヤクソン街四一九居住の佐藤富藏氏長男正道君は永らく病氣中の處昨日午前十一時十五分死去、今夕六時自宅で通夜を營み明日午後二時半ジヤクソン街浸禮敎會や葬儀を執行する

●本派佛青例會　本派佛敎青年會は來る廿五日（日曜）午後七時半より事務所に於て本年度最初の例會を催す會員は萬障繰合せ出席されたいと

●學友會役員會　學友會は今晚七時半語學校に於いて役員會を開き幹部の互選をなすに付き役員は全部出席されたしと

●昨日の大雨　昨日晚香坡一帶には多量の降雨を見、降雨量一・五四吋で當州内ではナナイモに次での降水量である

●佛敎會總會　フエヤビウの佛敎會では明廿四日（日曜）午後二時から同地佛敎會に於て宗祖親鸞聖人の報恩講を營み御傳鈔拜讀及開敎使の說敎がある

●フエヤビウ報恩講　明廿四日午後七時及廿五日午後二時から同地佛敎會に於て宗祖親鸞聖人の報恩講を營み御傳鈔拜讀及開敎使の說敎がある

●サレー農會法話會　來る廿七日午後二時よりサレー農會に於て本派佛敎會より多田開敎使出張して「慈光に惠まれたる生活」と題する說敎あり

●英語夜學校總會　バウエル街合同敎會英語夜學校々友會では今夜七時半より同校に於て定期總會を開催し諸報告並に會則修正其他を

青年會の例會

第二世歡迎

來る二十五日（日曜）午後七時半より體育館社交室に於てヤングピープル・ソサイチー傳道部主催の下に例會を開催兵頭英子孃が「日本及び社會狀態」と題して話をするウオルフ女史の「日本における第二世青年の來會を歡迎すると申込まれたしと

●赤ン坊の 死体が漂着

晚香坡港内に

昨朝九時シーピー會社の埠頭附近の海上に漂つてゐる箱の中から丸々肥つた女の赤ン坊の死体が發見された、箱にはビローの抽出であるが箱内には沈める爲めの鍾りとして石炭を詰めてあり赤ン坊は十一月一日日附の新聞紙で包んであつたが遺棄したのは殿時間前らしい、直に死体收容所に移して警察では犯人捜査中のところ昨夜一人の男が九日前隣室でホン坊を產んだ女がありて市立病院へ入院したが其の前に荷物を持つて歸つて來た二日前に荷物を持つて出たきりで歸つて來ない、それ以來不思議に赤ン坊の泣聲を聞かないが右の男はアドレスも名

高野山の 沖村師來晚

明夜講演會

第二世の宗敎々育問題で沿岸を講演行脚中の高野山布敎師沖村覺應師（山口縣大島郡小松町長命寺住職）は昨日午後シヤトルから來晚明廿四日午後五時東京樓で山口縣人主催の歡迎晚餐會に臨み、同七時半から日本人カソリック敎會ホールで「第二世の宗敎々育」と題する講演を爲す、當地には二週間滯在、地方へも出張の筈、歡迎會出席者はメーン街一二八竹本、第四街一二八村田兩氏の何れへか申込まれたしと

東洋歸り歡迎

多數の英人其他の歐洲人は極東で役所や實業界の勤めを終つてから引揚て晚年の居住地を求める、それが每年澤山にあるがさういふ東洋通は加奈陀と東洋諸國との諒解と親交とを增す助けとなるのだから加奈陀に居住さすやう政府や船會社で努力すべきである

電報料引下げ

直接取引の增進

東洋との電信料の高いことは貿易取引上の一大故障となつてゐるから政府は電信料引下げの手段を研究し特に加奈陀と東洋間に無線電話を開設する可能性があるか何かをも研究して貰ひたい

●製材界活況

新西院方面で

稅務省及び商務省は東洋から加奈陀に間接的に來る商品を調査し出來るだけ加奈陀は東洋品を直接的に買ひ求め日本及び支那の加奈陀に對する輸出入の不平均を無くならせるやう努力すべきである

貿易事務官增派

オタワ政府は東洋に貿易事務官を

オタワ政府は東洋に貿易事務官をモツと派遣する必要がある、特に現在は全然貿易事務官を置いてない北支那地方に對しては夫れが必要である

東洋歸り歡迎

多數の英人其他の歐洲人は極東で役所や實業界の勤めを終つてから引揚て晚年の居住地を求める、それが每年澤山にあるがさういふ東洋通は加奈陀と東洋諸國との諒解と親交とを增す助けとなるのだから加奈陀に居住さすやう政府や船會社で努力すべきである

電報料引下げ

直接取引の增進

東洋との電信料の高いことは貿易取引上の一大故障となつてゐるから政府は電信料引下げの手段を研究し特に加奈陀と東洋間に無線電話を開設する可能性があるか何かをも研究して貰ひたい

貿易事務官增派

オタワ政府は東洋に貿易事務官を

オタワ政府は東洋に貿易事務官をモツと派遣する必要がある、特に現在は全然貿易事務官を置いてない北支那地方に對しては夫れが必要である

INTERMOUNTAIN BUILDING & LOAN ASSOCIATION OF CANADA
Stock Exchange Bldg. Vancouver, B. C.
七分 利子保證
一ケ月の貯蓄預金額は三弗五十仙以上何程にてもお預り致します
ビーシー州信託法規に基き創立す
每年二回預金額に對しては七分の複利を保證致します

Style Shop
電話 伊坂洋服店 バウエル街二四四

床屋 歸國につき至急賣り度し コロンビヤ街四〇八照會

御荷物の御用は バウエル街二四一 若松運送舍 電話ツリニテー四三三〇

長男 正道儀永々病氣養生中の處醫藥無効遂に死去致候間此段生前厚く知諸君に謹告候也 追而本日午後六時自宅にて通夜相營み明廿四日午後一時半ジヤクソン街浸禮敎會にて葬儀執行仕

家なき兒

(257)

マロー原作

菊池幽芳譯

お直婆や(三)

「君、何してるんだね？」と町山は聞うた。

「それ、そこに見ゐるんだ。」

町山は私の傍に來たが、牝牛が草を食べてるので、土堤には上らず、爪先立ち下を覗き込んだ。

私は指さし示しながら、

「そら君、あれが直の家さ。ほら僕の梨の木も見ゐるだらう。ほら僕の窓も！」

町山には何んの感ひ出もないのだから、一向大したものが眼に入らなかつたに違ひない、けれども何にも云はなかつた。

丁度この時煙突から黄色い煙が、幅な縞へ眞直に上がり始めた。

「お直婆やは家に居るよ、君。」

と私は叫んだ。

そよ風が立木を渡つて、畑は豊の方へ靡いて來た。心なしかその煙は他の煙の匂がした。

忽ち私の眼に止め度もなく涙が湧り始めた。私はいきなり土堤を飛降りると町山に抱きついてキッスした。カピが私に飛びかゝつて來たので、カピも抱いてキッスしたな。

「サア、急いで降りよう。」

「でも君、お直婆やが家に居るよ、驚かす事が出來ないおやアないか。」と町山は云つた。

「いゝおやアないか、君がまづ牝牛を牽いて行つて、これは王子樣のお命令で、連て來たのだといふと、直はびつくりして、どこの王子樣だと聞くだらう。その時に僕が入つて行く事にするから。」

「それには背嚢で縁込むと、お誂へ向なんだがなア。」

「おい、君、また馬鹿な真似しちやアいけない。」

「大丈夫、もう二度と馬鹿はしないよ。けども王子樣の牝牛なんだから、嚊子入りで縁つて行くといゝんだが、殊勝だね。」

だん〳〵つづら路を降りて、すぐ直の家の上の方に當る山の入口へ出た時に、私は忽ち眼先へ現はれた白い郎山を認めた。それはお直婆やであつた。お直婆やは庭先から木戸を開けると、道へ出て村の方へと志して行つた。

私は立留まつて、その姿を守つて居たが、

「お直婆やが家に居ないと、折角の目論見が——。」と町山は當惑をした。

「何か外の工夫をすればいゝ。」

「でんな？」

「それはまだ考へてない。」

「それならいつそ君、こゝからお直婆やを呼んだら！」

私は實際でんなに直を呼んで見たかつたら。けれどもぢつと堪へた。そうして長い間、直をびつくりさうとして、育て上げて來た自論見を捨てる事が出來よう。

なく私の長く住馴れた掛塚の家の木戸の前へ來た。そして私が背入つたやうに、二人は木戸を押して中へ入つた。

私は直のしきたりをよく心得てるので、直が外出の折に、決して戸の鍵をかけず、取つ手を廻して置くだけだから、仙婆もなく家の中へ入れる事を知つて居た。けれどもそれよりも先に牝牛を牛小屋へ入れて置かねばならぬ。

御菓子
バウエル街三四五
鈴木菓子店
書籍雑誌
電話シー七九三五

漁業用具一切
ヤマハソンインヂン
ヤンマーインヂン
VACラバブーク
エドワードリブセット
Phone Sey. 6031
58 Water St.
Vancouver, B. C.

各種漁船建造
ワンヤ、ヤマハイスピー、ローヤル二號エルバム、キャロルエム等の代理所の仕事で好評を得てゐます
晩市西ヂオヂヤ街一七〇五
電話ダグラス一六九二
W.R. Menchions

ルバーブや苺又は果物類は何でも際店宛御註文下さい實却後二十四時間内に勘定支拂保證
晩市ソダー街壹參參
スワーツ兄弟商會
SWARTZ BROS LTD.

ボーデンス
ミルク
全安養滋純清
必要なミルクのれ何となり
甘味
無味甘

新農村
開拓の好機
我在留同胞の將來は土着でありますが今年の如き大不況にも萎縮せず休業せずして開墾に努力し來るべき好況時に殘存すべき準備を爲すは眼に寶の得たるものと存じます
此の際永久的基礎を造らんとする方々には特に農業に適當なる土地百六十英畝を提供して諸氏の產業的新開地に卵か助力致したいと思ひます新開地はラングレー最初の挿込みを一ケ年間猶像して挿込は最も容易に致します新しい農村の先着者は誰？委細は左記宛
小林知明
西第三街一八一三
電話ビュー三六六一

紙函折函……製造は安價に御注文に應じます
バウエル街七六九 電ハイ四四四
中尾紙函製造所

和洋雑貨食料品卸小賣
電話ハイ一三六 晩市バウエル街七八八
近江屋商店

江間式心身鍛錬法
オゾンレントゲンテルモ療法
ヴアイブレーター振動療法
晩市バウエル街三九六
午前九時より午後十時迄
電話ダグラス四六二五ワイ
江間式事務所

大工道具一切
秋山金物店
電話ダグラス三六八八

各種果樹苗木類
今回苗場一大擴張致し特に廉價を以て各種苗木のお需めに應じますから多少に拘らず御注文下さる樣御願いたします
尚代價は御入用の方は御申込次第早速御逆附申し上げます
富江苗場
電話三二五アール

日本勧業儲蓄
支部晩市ユニオン街二一〇
電話シー三七二二
佐藤新一

安い値段で
面白い
活動寫眞
スターは最も日本人諸君を歡迎します
大人拾仙
小供五仙
メイン街三三〇
スター劇場

男物一切
晩市バウエル街二一八
日英商會
大木兵造
電話シー一六〇〇

アベニュー甘蔗のセダン、キュペ、ロードスター一時間五十仙から御用命に應じます
弗タキシ
又はユードライブ
シーモア四六(メーン街)
電話シーモア六四(メーン街)

チタリンホワイトペーシント
はエナメルの如き光澤を有しその耐久力と彈力性は他の何れをも凌駕し、高價なる日本エナメルと同樣の價値を有し美觀を要する場所に最適のペーントですそれはヒビが入つたり剝げたり黄變するやうな事はありません然も外の普通のペーントより高くはありません
晩市メーン街一〇四一—一〇八
H. A. Borgerson Ltd.

CROWN LIFE
クラウン生命獨特の一人保險
夫婦和樂の基 家庭安全の礎
◇我社は多大の犧牲を拂ひ特に日本人の爲に二人保險を取扱ひつゝあります
◇一つの保險で夫婦、親子共に保險が附く最善の問策です
◇二人保險、廿ケ年掛値かに五六十弗です
(特にクラウンスペシヤスの保險料)
◇今や各方面にて非常なる歡迎絶讃を擧しつゝあります
火災自動車保險も取扱ひます
(バーリン・ブラウウイン・シクラー保險)
本社
晩市支店
加拿大建スヤヂーロ
電話一〇一五スラグダ
日本人總代理部
源一郎
矢自宅
ルーア九三六ウユピーペ

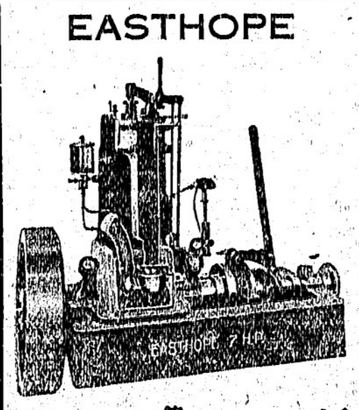
視力檢定
眼鏡調製
スターリング街記念碑前ドミニオン建物内二〇二
視力專門醫
ノックス・ハンブリー
平山溝
電話シーモア貳壹參〇
診察時間 午前九時より午後六時まで

和洋御菓子
バウエル街二三五
横山菓子店
電話シー六九四一
御祝用ケーキ特に日本人向きのケーキあります
洋菓子類一切製造
市内は多少に拘らず配達します
バウエルベーカリー
布田
電話ダグラス五五三一
自宅マーポール六〇七エル

新荷着御案内
江州澤庵 本場出來で美味しくて安價
關取白米 美味しくて安價是非御愛用を
二目刺鰯、櫻干鰯、飛魚、干鳥貝
櫻海老、干昆布巻、鮴、花切大根
丸切大根、お茶菓子類
種々珍らしい品が參つて居ます
何卒御用命の程願ひます
晩市バウエル街三六九
前川商店
電話ダグラス六入一

トンーペンイラゴトン
く强力久耐す對に等水雨沫飛風潮持保面裏さし美に常てしに易容脫洗
トンーペーパツコキツヤジンオニユ品等特の知周者業舶船
トイラ シーリク の面表の等トンーペ及シツニーパすで劑合調の適最にす落れ汚
シツニーパーバス ンリマ キイダ てしにシツニーパ用水防るな全完品良優ぬせ色變に色白
切一品物金種諸及 用舶船他其
〇參〇參イシ話電一〇一街ルエウバ
ゴードンエンドベリヤ商會

GORDON & BELYEA LTD
101 Powell St. Vancouver, B. C.



EASTHOPE
新に考案されたるシリンダーヘッド
値段も安御くなりました照會を願ます
イースホトープ兄弟商會
電話ドグ六四七
Easthope Bros Manufacture

煙草は御自身で御巻きなさい
ずつと安くて氣持がよい
ヂツグザツグ シガレツトペーパーは
自動的に一枚づゝ出て來て
百二十枚 僅か五仙
御間違ひなく
ヂツグザツグと御注文あれ

電燈
僅かな費用で皆樣の御家庭を明るく氣持よく体裁よく設備するのは弊店の最新式ライチングシステムです
見積は何時でも喜んで致します、其他電燈に關する附屬品一切販賣
エレクトリツクエンドライチング サプライ商會
晩市香坡西へステス五五街
電話セーモア六〇〇七

ELECTRIC LIGHTING & SUPPLY CO.
55 W. Hastings St, Vancouver, B. C.

御暇が續くと退屈になり
家の廻りをコツ〳〵何かして見たくなります
其時は弊店へお訪ね下さい
素人にも古い道具が新しくなります古い家も見かへる樣に色々とペーントの方法を無料で親切に教授します決してペーントを買はねばならぬといふやうな條件付ではありません
女の子にも御希望であれば御教へします
ペーント類卸小賣 色のサンプルカード無料進呈
晩市バウエル街九入(コロンビア街角)
電話シーモア一三八四
イー・マクミラン商會
E. McMILLAN & CO. 98 POWELL ST.
其他建築用金物類一切、電球、ファナース、洗濯機を販賣します

CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
晩香坡 日加興業會社 電話ダグラス八三九
一、日本行船切符販賣
二、各種保險—生命、火災、香奠保險其他
三、諸般請負、請負周旋
四、働口周旋—鐵道、山林、市内働
五、土地家屋ビヂネスチャンス賣買周旋
六、諸取引代理及仲買
七、代書、通辯、飜譯
八、買物取次及諸般用達
337 Gore Ave., Vancouver, B.C.

貴金屬寶石類並修繕
新西晩市第入街三九
中村時計店
電話二四一九 店主 中村勘次郎

フラツクス
ギルネツト
最上等のスコツトランド製
晩市ビーター街五〇〇(ペンス建物)
クロフオードエンドスチユワート

高等南京料理
コックはこの道の腕きゝで料理は貴樣のお口にあふやう
美味に調理 値段は大々的勉强
晩香坡市バウエル街三八二
新南京樓
電話シーモア七八七五

御菓子

バウエル街三四五

鈴木菓子店

書籍雑誌

電話シー七九三五

和洋御菓子

バウエル街二三五

横山菓子店

電話シー六九四一

御祝用ケーキ特に日本人向きのケーキあります

洋菓子類一切製造

市内は多少に拘らず配達します

バウエルベーカリー

布田

電話ダグラス五五三一

自宅マーポール六〇七エル

新荷着御案内

江州澤庵 本場出來で美味しくて安價

關取白米 美味しくて安價是非御愛用を

二目刺鰯、櫻干鰯、飛魚、干鳥貝

櫻海老、干昆布巻、鮴、花切大根

丸切大根、お茶菓子類

種々珍らしい品が參つて居ます

何卒御用命の程願ひます

晩市バウエル街三六九

前川商店

電話ダグラス六入一

紙函折函……製造は安價に御注文に應じます

バウエル街七六九 電ハイ四四四

中尾紙函製造所

和洋雑貨食料品卸小賣

電話ハイ一三六 晩市バウエル街七八八

近江屋商店

江間式心身鍛錬法

オゾンレントゲンテルモ療法

ヴアイブレーター振動療法

晩市バウエル街三九六

午前九時より午後十時迄

電話ダグラス四六二五ワイ

江間式事務所

日本勧業儲蓄

支部晩市ユニオン街二一〇

電話シー三七二二

佐藤新一

大工道具一切

秋山金物店

電話ダグラス三六八八

各種果樹苗木類

今回苗場一大擴張致し特に廉價を以て各種苗木のお需めに應じますから多少に拘らず御注文下さる樣御願いたします

尚代價は御入用の方は御申込次第早速御逆附申し上げます

富江苗場

電話三二五アール

安い値段で

面白い

活動寫眞

スターは最も日本人諸君を歡迎します

大人拾仙

小供五仙

メイン街三三〇

スター劇場

男物一切

晩市バウエル街二一八

日英商會

大木兵造

電話シー一六〇〇

アベニュー甘蔗のセダン、キュペ、ロードスター一時間五十仙から御用命に應じます

弗タキシ

又はユードライブ

シーモア四六(メーン街)

電話シーモア六四(メーン街)

高等南京料理

コックはこの道の腕きゝで料理は貴樣のお口にあふやう

美味に調理 値段は大々的勉强

晩香坡市バウエル街三八二

新南京樓

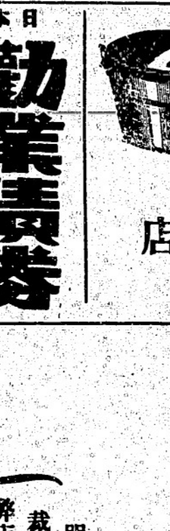
電話シーモア七八七五

醫生廣告

林弼臣醫士

專門 挫骨、打撲傷、斬傷、腫物、筋痛、るいれき、疼漏、火傷殊に打撲關節の痛み等は如何なる重症と雖も根治し猶接骨の技術に就ては既に日本人各位御熟知の事に候

東ペンダー街九二一 電話シーモア三六二七



右圖の通り左股を振折困難致し居りし處林醫士の治療を受け數週間にて完全に快癒し喜んでゐます

雨森

息英三(六歳)儀運動場にて遊戯中自轉車に突當られ左足もケ所を挫折致し一時は非常に心配致したる三幸にもペンダー街九二に居住致し居る支那人醫士林弼臣氏を招きて治療を受けたる處普通ならば五ケ月餘も要する負傷なれども同醫士により僅に四週間にて歩行自由完全に接骨致されし事を深く感謝し併せて同醫士の醫術優良なることを江湖諸彦に御推薦申上げます

バウエル街四五三 堀善商店主 堀善彌

私事馬使ひ機、トメトつみする空箱を積んだ馬車上より落され全治四週間を要する負傷をし直に晩市廣濟堂林博士の治療を受け二週間にて完全に接骨され事を深く感謝し併せて同醫士の技術の優秀なるを皆樣に紙上を以て御傳へし負傾の場合は速に同醫士の治療を受けられん事を御勸めします

パーノン市 千葉生

小生儀インシルームで胸部をうち普通なれば一ケ月程を要するに林醫師の治療を受け四五日で回復しました就ては負傷の場合同醫師に治療を受けらるる樣勸めます

在ナナイモ 中西三郎

私儀自動車をクランクせんとして右腕骨をくぢき早速林弼臣醫士の療治を受けし處數日にて全治し大に喜び居候次第に付怪我なされた場合は直に電話シー三六二七にておかけなされ同醫士の治療を受けられん事をたすゝめいたし候

イーバン 伊藤

小生儀十三尺の高さのオーフより落ち右手首の骨を折りしも林弼臣醫士にかゝり四週間にて殆ど元の通り全快致しました依て此の樣右樣の場合は此の醫士にかけられん事を御すゝめします

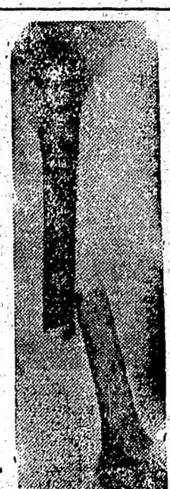
ステヴストンインペリアルキャナリー 濱本安吉(五十七才)

醫生廣告

林弼臣醫士

專門 挫骨、打撲傷、斬傷、腫物、筋痛、るいれき、疼漏、火傷殊に打撲關節の痛み等は如何なる重症と雖も根治し猶接骨の技術に就ては既に日本人各位御熟知の事に候

東ペンダー街九二一 電話シーモア三六二七



右圖の通り左股を振折困難致し居りし處林醫士の治療を受け數週間にて完全に快癒し喜んでゐます

雨森

息英三(六歳)儀運動場にて遊戯中自轉車に突當られ左足もケ所を挫折致し一時は非常に心配致したる三幸にもペンダー街九二に居住致し居る支那人醫士林弼臣氏を招きて治療を受けたる處普通ならば五ケ月餘も要する負傷なれども同醫士により僅に四週間にて歩行自由完全に接骨致されし事を深く感謝し併せて同醫士の醫術優良なることを江湖諸彦に御推薦申上げます

バウエル街四五三 堀善商店主 堀善彌

私事馬使ひ機、トメトつみする空箱を積んだ馬車上より落され全治四週間を要する負傷をし直に晩市廣濟堂林博士の治療を受け二週間にて完全に接骨され事を深く感謝し併せて同醫士の技術の優秀なるを皆樣に紙上を以て御傳へし負傾の場合は速に同醫士の治療を受けられん事を御勸めします

パーノン市 千葉生

小生儀インシルームで胸部をうち普通なれば一ケ月程を要するに林醫師の治療を受け四五日で回復しました就ては負傷の場合同醫師に治療を受けらるる樣勸めます

在ナナイモ 中西三郎

私儀自動車をクランクせんとして右腕骨をくぢき早速林弼臣醫士の療治を受けし處數日にて全治し大に喜び居候次第に付怪我なされた場合は直に電話シー三六二七にておかけなされ同醫士の治療を受けられん事をたすゝめいたし候

イーバン 伊藤

小生儀十三尺の高さのオーフより落ち右手首の骨を折りしも林弼臣醫士にかゝり四週間にて殆ど元の通り全快致しました依て此の樣右樣の場合は此の醫士にかけられん事を御すゝめします

ステヴストンインペリアルキャナリー 濱本安吉(五十七才)

肇

長男

認め申候

儀過日自動車にて大腿骨を折り林弼臣醫師の治療を受けし處約一ケ月にて完全に接骨され少しの故障を殘さず茲に同醫師の技術の優秀を廣告し併せて感謝の意を

バーン街(三)八 河合時計店

善惡風流陣

［第百九十九回］

一龍齋貞山作
鳥居言人畫

夜の難所越へ

孫「旦那様、有難うございますおかげで物騒にもならず助かりました、なる程、旦那の仰有るとはり、肉身の親が重病したからと云つて、その侭が勘當すると云ふのは間違つてゐますだ、物事がそれでは通つてゐますまい、わしが重病したところで、小言を云はれた義理ではねえ」と親爺は我慾を捨たりとはかりスッカリいゝ氣になつてしまひました「飲れッ、此の親爺、貴様がさう增長するから、侍から勘當されるような事にもなる、此の後、改心いたさぬ時は此の俺が成敗してやるぞイヤ、その臭者を殺ねてやるよいか、道樂は斯樣やめろ」孫「へイ——」「酒を飲むのはまだ良いとして、年中遊もなく、女狂ひをするとはもつての外だ、すこしは侍を手本として働くようにしろ」孫「へイ」「判つたら、その作兵衛と申す者に禮を云へ、イヤ、世間に貴様のような手不孝な親はないわい」「何だか、物が逆に聞えますようで——」「それは貴様の行ひが悪いからだ、以後は改心するがよい、早く禮を述べろ」孫「イヤ作兵衛でん、ふかげで勘當にもならず助かつた、親切な侍部も旦那様の御慈悲で勘辨してくれました作「まあ〳〵是れからはあんまり道樂をしねねがいゝた、一体孫兵衛でんは酒を呑むと良くねね、それを呑むと又は良くねねが五合も一升も呑んでは良くねねだ、是れからは精々一合か二合にさつしやるがいゝ、孫作でんや何と云つても親は親だから大事にしてやるがいゝた、それではわしは是れで歸るぞよ、イヤお武家様でんな失禮を致しました」平助に挨拶を濟して、作兵衛と云ふ男は歸つて行く、あとで孫「旦那様、色々有難うございました、時にお武家様は、どちらからお出でになりましたか」「金澤の方からまゐつたが、是れから江州へ行くものだ、手を離すにわらぢがもつまいと思ひ、それに兼ねて一杯飲んで行かうと思ひ立寄つた處が此の騒ぎ、おかげで大分手間取つて了つたわい」「何共申譯がございません、しかしお武家様、今から勝を越に越ゆるとは、殊の外の難所と云ふ、夜になつてはお困りでございませう、嶮しい處でございますが、今夜は此處へお泊り下さいまし」「親切は有難いがサア急ぐ旅、それに江州では待合せる者があるから、少しも早く行きたい、夜風に吹かれながら山を越すのも一興だらう」「それでは親爺でん

に案内させますべい、なあ親爺でん、お前様なら道に詳しいから、お武家様を案内して上げて下せえまし」「いよ〳〵旦那様のおかげで勘當にもならずに濟んだのとや、その御恩返しにはでんな事でもする、しかし旦那様此處から先へ行つては食事をする處もございませんだ、少し早うございますが此處で支度さつしやるがいゝ、わしも既に拵へをして、中の河内までお送り申しますべい、ナニ、道は一筋道でござりますが御々の轉所、それに途中から切れてゐる所もありますで馴れぬ方では夜道に迷ふ樣な事があると大事でございます」「然し返つてもらつては氣の毒であるな、中ノ河内までは此處から何里位もある」孫「さつと二里餘りでございますが、御々骨が折れまする、大分途中に石高が多いでございますからナ……さあ旦那樣、馳走と云つては何もございませんが有合せ物、でうぜ召上つて下さいまし」と粗末な膳の上に支度をして出しました、平助もその親切を無下に斷りかね、此處で食事の馳走を受けて間もなく此の家を出た時はもう七つ過ぎ、孫兵衛と云ふおやぢを案内者として近江と越前の國境、栃木峠の轉所を夜越しする事になりました。

薬の調合
公認 パウエル街三九九 電話シー七五〇二
パウエル薬店
ショウと沿岸の共同の藥店
Powell Drug Co.
399 Powell St., Vancouver, B. C.

都々逸

もう二度と、逢へぬ氣がして、別れるたんび、泣たい未練の、つのる朝

△

二世はかけまい、この苦勞だけで、たんのふ濟ひたい、たけの慾

△

愚しい事でも、笑つてすます、切れた日からの、すれからし

△

もうおない、他人が殘した、着物へそッと、移り香をかぐ、寒い夜

△

あいつは裏切る、世間ぢや笑ふ傳朝傳晩、あふる酒

かや揚げ金ぷら
晩市アレキサンダー街三六二 電話ダグラス七二三
吉野

家具製造販賣
大工仕事御用に應じますから宜しくお願申上ます
アレキサンダー街四〇六 電話ハイ六〇八四
川出家具店

しうぐん そば 丼物 多福
ダンレビー街一二五 電話シー四三五七

寒さ知らずの家庭溫泉
全身的保溫に
國民の豫防に
疲れの復活に
別府湯花 五十五仙 一弗廿仙
草津湯花 五十仙 一弗
浴用
ラヂオカルク 一弗二十仙
伊吹百草 一廿五仙 一弗
小山湯 五十仙 一弗
其他感冒藥、强壯劑等入荷致しました
晩香坡市パウエル街二四九
誠心堂 電話シーモア四八八四

石炭販賣 鹹心堂内
パウエル街二四九 電話シー四八四自宅ハイ一〇三二
伊吹運送社

新 シンシミガンシ 古
△鋼金の實直、忠實と眞面目位に勉めます如何なる御相談にも應じますから何卒御注文下さい
△ミシンのツップルの時は無料で見て上げます
△會社の總方購買も無料で紹介致します
シンガーミシン會社 日本人部直接代理店
東ヘースティングス街七八二
鶴田商會 鶴田牧藏
電話ハイランド三五九

300 Powell St.

定期運送 毎月木曜香坡間 二回
ラスキン事務所 電ヘースティム三三五 晩市朝日グローブ内ドグ五五四五
ヤマヤマトランスファー
ラスキン發朝六時晩市發正午二時

▼マキコール
石炭はナナイモウエリントン上等噸拾壹弗五十仙 薪は雜木なし 配達は迅速 晩市ゴーア街二二八
速水薪炭商 電話シー四二二 住宅ハイランド二三七二

信大屋旅館
鹽内清潔と食料低廉とを圖りし日丁寧に取扱ひ申すべく候
パウエル街二三四 電話ドグラス四四五六アール
佐久間太重

荷物運搬は凡て確實親切勉強で好評な

電話ハイ一五六六
運送社へ パウエル街四五一
石炭マキ運送舍 晩市ゴーア街一三〇 電話ダグラス二九一九

家具製造販賣
大工仕事御用に應じますから宜しくお願申上ます
アレキサンダー街四〇六 電話ハイ六〇八四
川出家具店

かや揚げ金ぷら
晩市アレキサンダー街三六二 電話ダグラス七二三
吉野

しうぐん そば 丼物 多福
ダンレビー街一二五 電話シー四三五七

あいつは裏切る、世間ぢや笑ふ傳朝傳晩、あふる酒

コールは小宮に限る
電話はシー八六三七オーパウエル街九七番
コール販賣 タバコ果物 **小宮商店**

すし うぐん 丼物一切
パウエル街二六一
簡易食堂 電話シーモア四〇三二 **竹之家**

割烹
晩香坡市パウエル街二九二
魚治 橋本
電話シー二〇九

御めし 小田巻 丼物 うどん
御手輕料理 晩市パウエル街二四三
毎朝七時
目さまし 狩谷
電話シーモア五八二四

元祖 なべやき 丼專門
名物ちやんぽん
パウエル街三九一 電話ドグ四七八八アール
かみなり

御料理 パウエル街二六六
兒太樓 兒太郎
電話シーモア三〇七九

おすし丼物一切、めし、田樂豆腐、仕出致します パウエル街四二一 朝八時より
新喜樂 加藤熊藏
電話ハイランド 七八

簡易食堂 每朝七時より總て御手輕に
パウエル街三五〇
一富美 電話シー七五三九

晝夜兼業 めし丼物一切 大勉强にてお需めに應じます
電話シー二九六一
千成 ゴーア街一二八

鐵燒うどん、そばめし、ぜんざい物一切
パウエル街二五〇
天狗 出前致します 電話シー三五三八

御料理 パウエル街三四七
榮樂 電話シーモア六〇五三

すし丼物一切 其ほか御料理お好みに應じます
パウエル街四四一
林家 電話ハイ一九九

御料理仕出し
パウエル街二五一 ツリニテー六四八六
鶴の家 中川つる

うどん、そばめし 丼物一切、御手輕料理 メーン街二〇六
彌生 電話ダグ五五六一

おめし 手輕料理 ゴーア街二二五
ヤマタクシー南側
電話シー四三九八 パウエル街二六四
万

音羽亭 メーン街二三九 電話シーモア七六〇四

樂々 ゴーア街一三〇 電話ダグ二七〇六

上等生鰯到着致しました

會席御料理並にすし パウエル街二二九
千鳥 電話ドグ五五七八 **田玉子**

鮮魚肉類 野菜カマボコ製 食料品一切、
晩市パウエル街二五三
ビーシー魚店 電話ダグ二七八八

高等 南京料理 日本人諸君の御來店を歡迎仕候
パウエル街二三七
新北京 電話シーモア五七七四

同支店 パウエル街二五二 電話シーモア三五一七

新古買賣及金物類
東カドバ街一五七
森山家具店 電話シー三七七二 自宅ハイ五八七エール

南京御料理仕出し
晩香坡市パウエル街二五八
東京酒樓
▲材料精選▲應接上品▲新たに修繕▲創業十ケ年以上最近一流の料理人支那より來晩致しました事を御披露申上ます私の店は他の支那料理店とは何等の關係なき事を御得意さまに讀んでお斷り申上げます 電話ダグラス八四七 シー五〇九

美食家各位はたしかに滿足さるゝ 南京御料理仕出し

御旅館 日本行船切符取次
大澤旅館 大澤サト 大澤爲一
820 Fisgard St., Victoria, B. C.

御旅館 野一色放射蒸氣電氣治療器米加一手販賣所 美府チャザム街六三六 電話ガーデン六五三三
電氣治療所 **石田旅館** 石田元藏
636 Chatham St. Victoria, B. C.

御旅館 ヴィクトリヤ市フィスガード街八一〇 郵便 電話ガーデン五五一四
大澤旅館 大澤サト 大澤爲一
820 Fisgard St., Victoria, B. C.

●鶴龜印白味噌 飛切特等 **特約一手販賣**
晩市パウエル街三三七
蛭崎商店 電話ドーグラス九九一

□南京御料理
午前十時より午前四時まで開店します
出前は迅速 多少に拘らず何時でも御屆けいたします
晩市パウエル街三二八
日光酒樓
電話變更 シーモア五五一七

室内清潔、各室湯水スチームヒーター附
高等旅館 ホテル ウオールド 高橋
パウエル街三九六 電話シー三七八八

くすりハ大正堂へ!!

カラニウム＝呼吸器病特効藥
本劑は無害性植物より製したもので一般呼吸器に驚く可き效果を現し特に百日咳、せんそく、氣管支カタル、扁桃腺炎等に用ひ鎭咳、祛痰、解熱、殺菌、强心、健胃、整腸の作用を具備する上に副作用絶無である事を認められ今や普く賞用を受けつゝあります

ポンホリン 水むし治療劑……本劑は「水むし」の治療劑として創製された藥劑で沁透性と殺菌作用强くわづか數回の塗布によつて効を奏します 疼痛少く衣類を汚染せざる特長を有して居ります

ビクターレコード 新譜到着＝目錄御申込次第進呈
ラジオは一九三一年型ビクターを御指定下さい
ビクター會社日本人間一手販賣店
パウエル街三〇一
クスリ化粧品 大正堂 電話ダグラス五五

S'MATTER POP— A Food Problem

By C.M.PAYNE

ロシヤから招聘され 映畫を製作す

帝キネの鈴木監督

ロシヤの名優だちを使つて

低調映畫界革新者として謳はれてゐる帝キネ鈴木重吉監督はソヴエート政府の對外文化協會から招聘され、四月初旬一路、帝キネ社長立花良介氏と相携へて渡露ソヴエート映畫界視察と同時にメジラプボム・フイルム（國際勞働者救濟會映畫部）の撮影所に於て「アヅの嵐」にも出演してゐるメジラプボム撮影所の

花形 スターです、プドウキンは現在音畫「來るべき戰爭」を撮影してゐますが、鈴木監督の渡露を機會に、相次で立花氏は帝キネ、トーキー部の用件でソヴエート音畫製作機「ヅヴカウエキノ」の研究に、私はぜつ案内役と云つた格で出來るだけソヴエート最近の映畫界を見學して來たいと思つてゐます

念入な自殺

靜岡の名物男

靜岡縣志太郡大長村の伊太温泉主伊井殿平（七）は土地の名物男だつたが、不況のため借財山の如くそれを苦にして天理教の信者になり始めて自分の罪の恐ろしさを知り自殺を決意し、獵銃を借りに歩いたが貸手がなく、水死を思ひ池に入つたが水が冷く這ひ上つて、つひに縊死をとげた、廻りくどい自殺であつた

犬が主演の映畫

◇…日本では最初

帝キネの川浪監督は日本映畫としては初めてと云つていゝ日本犬を主演とした映畫「吠ろカール」を完成、カールは日本生れの滿二歳のシエファード種、神戸で犬の學校を經營してゐる森内榮氏が苦心訓練した名犬、スケツキ一つの動かしやうで複雜な命令を聞きわけるチヤ等名優出演で撮影プランが樹てられ正に日本映畫製作界の世界的躍進となり記錄的な進出となつたが右に就て袋一平氏は語る——ゴーゴリの「外套」を選んだのは鈴木監督ですが、同監督は目下帝キネで「何が彼女」の續篇「何が彼女を殺したか」を撮影中で、三月上旬頃は

完成 の豫定でるから、この作を携へて直に渡露するはずです、出演者はいづれも名優揃ひですが、モスクヴインは日本でも封切られた「ポスト・マスター」でバラノフスカヤは「母」の主役としておなじみでせうが、ヘロインとして活躍することになつてゐるア・スダケエヴイツチは「アジヤの嵐」の製作者ラセオロードプドウキンと

共同 監督でニコライ・ゴーゴリの傑作「外套」の撮影に着手することゝなり、同映畫の撮影者に名キャメラマン、ゴロフニアが選定され、主演者にはモスクワ藝術座のスター、イヴアン・モスクヴインを初めカチヤーロフ、バラノフスカヤ、スダケエヴイツチ等名優數十名が出演する

和歌二首を添へて 行方不明の父を探す

電話交換手の十八娘

東條代議士の姪と判る

東京市役所から警視廳へ廻送の女文字の捜索願ひ一通——差出人は三重縣津市、樋口方の松本伊都惠（一）さん「父の松本隆海が十年前に家出、私は母の手一つで育ち目下靈前は電話の交換手、夜は女學校に通つてゐます、風のたよりに父は東京にゐると聞きましたから、どうぞ探して下さい」とあつて夫れに次の和歌二首が添へてあつた

たへがたき悲しさ秘めて朝夕に
父やすかれと唯いのるかな

母子三人は前記樋口方の二階に住まゐ、細い暮しを立てゝゐたが、たくはへも盡き生活に窮するのを見かねた姉は某所へ

藝妓 に住込み伊都惠は津郵便局に電話交換手となり夜は私立成德女學校に通學しつゝ孝養を盡してゐる、實弟の北海道選出代議士東條貞氏は語る

「隆海は私の實兄で卅年程前東京毎日新聞社の記者をしてゐたことがあり伊勢で子供を生んだまゝ行方不明になつてゐたが大正十二年の大震災の時偶然東京で會つたがそのまゝ別れて今はどこにゐるか判らない」

旗上げした猿之助 一人の給金が一万圓

一興行の經費六万圓

資本主は政友會の森代議士

猿之助一派の松竹脫退は何といつても作柄最近の活劇だ、猿之助一派が眞に思想的に獨立し平素の主張通り老舗國の情緒術を打破するならば、確に意義ある脫退で劇界のため歡迎すべき若し役の不平や利害關係のため單に大資本主義の松竹から同じ資本主義の他の劇場に移動したに過ぎなければ、それは迷ひ無意義な旗揚げである有意義か無意義か今後に徹しやう

◇

猿之助の將來には後援の要ひなからしむる資本主として政友會の森格が控へてゐるといつても猿之助一派は收支決算の基礎をきこに据てゐるか解ふる處によると猿之助自身の給料は衣裳小道具を包含して一興行金一萬圓だといはれる

◇

既に猿之助が一萬圓、八百磴、小太夫が二千圓乃至三千圓とせば、給料、大道具、小道具、衣裳その他經費内に要する費用が概略三萬五千圓となる、それに宣傳費とか從業員給料とかいはゆる表に要する費用は少くとも二萬圓を下るまい即ち一興行二十五日と見て、猿之助一座では金五萬五千圓を要するわけだ

◇

これに對する收入如何といふに一等席金三圓八十錢として定員八百七十名で三千三百六圓、二等席以下を平均八十錢として二百三十人分百八十四圓（市村座定員千四百名）合計三千四百九十圓、二十五日間に七萬七千二百五十圓となるが、芝居國從來の計算はしかく簡單に行かぬ、團体の割引料平均一割と見、加ふるに招待する無料入場者を入場料に換算して一割と見ると、こゝで總額の二割一萬五千四百五十圓を差引かねばならぬ

◇

助うすると正味六萬一千八百圓にしめ得るか否かの重大な鍵であるなのだ、但しこれは二十五日間連日定員通り入場するものと見ての計算で、二十五日間ギツシリ滿員を續けることは芝居道常例の入分の入りと見ると以上の如き損失となるこの損失を如何に補塡して行くか黒幕の資本家の資力は如何、この問題が猿之助一派を健全に發達せしめ得るか否かの重大な鍵である

◇

連日定員通りの滿員とすれば收支相償ふが、芝居道常例の入分の入りと見ると以上の如き損失となるこの損失を如何に補塡して行くか黒幕の資本家の資力は如何、この問題が猿之助一派を健全に發達せしめ得るか否かの重大な鍵である

▲助産婦案内

晩市プリンセス街二一五 ユレカルーム三階卅一號室 助産婦 高橋喜志子 電話ハイ三四九九エル 不在中はハイ一八八二

バウエル街二〇三 助産婦 田邊よし子 電話ダグラス一八八

東カドバ街八六五 助産婦 高田幾子 電話ハイ五七二七アール 不在中は電話ハイ三〇二四ワイ

ホテルウホールド一三號室 助産婦 渡邊糸子 電話シー九五二八アール

薪炭

マーリンウツド コンバニー 電話ハイ五六〇五 自宅ハイ一七八三オー

何時でも出張致します 出寫し專門 寫眞——有門彌太郎 電話ハイ八七六エル 747 Cordova St. E., City

バウエル街三三三八 加藤靴店 電話シー八六一九 住宅 東カドバ街七九一 ハイ九二七エツキス

家具及び金物類一切 中古家具其外賣買 メー馬太陽家具店 街二四電話ドグー六三 今田商店 今田兵二

製材安價販賣 家屋建築、造船用ファー、シダークリーヤ材其他各種の製材を極めて安價に販賣致します 電話又は郵便にて御一報あれば遠近に關らず直に出張、見積、値段運搬等萬端御相談に應じます 日本人經營 ウオノック製材所 電話事務所（ネー一三四 夜間 ネー三八エフ P.O.Box 175 Whonnock, B.C.

食料品一切 陶器類 和洋スキーナ河ボートエンジントン 郵便三一 岸本商店

バウエル街二〇六 大倉洗濯所 事務所 電話ドクラス五五六八 工場 ランスダウン街二一六〇 電話フエア一一一

眼の悪い方々に

最適な眼鏡を調製します

C. ians, etrists W. C.

nses

あなたの目に

晩市間 宅 軍 塗

鍼灸術及按摩

ラヂオ ▲御宅に御使用のラヂオ、蓄音機を拂込の一部として高價に申受ます

ミッション ネー

壁紙張り 御用の方は電話をおかけ下されば

鐘紡薪炭會社

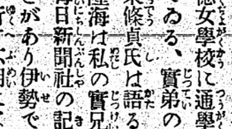
バウエル街一三五五 電話ハイ三九二七 夜間ハイ一四四四アール

キマ コーエル

パウエル薪炭

李芳生齒科醫院

Lee Fong 100 Pender St, E. Vancouver B. C.



晩市東ペンダー街100 即大觀旅館一〇三號室 電話シー一八五二

齒科全科 最も廉價に精巧に常に日本人諸君を歡迎して特別入念に致します

窓、窓枠戸網戸 等作製販賣及グレーヂング マーボール七十七街ハドソン街角 電話マーボール六一一 晩香坡サツシ・エンド・ドア會社 Vancouver Sash & Door Co.

日本汽船切符取次仕り候 雜貨食料品 ニキスプレス 晩市バウエル街四五三 電話ハイ四八九 堀善商店

裁縫教授 ムスアツテング 御仕立物承します 電話ハイランド四二四 東カドバ街四一六 熊谷みつ子

DAIRY BREAD ドーレブ

衛生的で美味な此ブレッドは家内中に喜ばれます

新柄切地が澤山さゝりました 何時でもお間に合せます 御注文して下さい 値段格安品質優良 施行スタイルなら當店に限る 晩市ゴーア街二〇三 電話シー七九二七 井上洋服店

△城塞陸生命保險會社 △ブール綿業會社 △保險會社 △日本人部代理 △日本行 △郵船切符販賣代理 △日本行、貨物荷造並に對日入荷 △其他各種代理 井手事務所 晩市バウエル街貳壹貳 電話ダグラス五五五九

晩市メーン街壹壹貳 電話ダグラス五五五九 ターメー自轉車店

△ビ・エス・ユー五十五弗より八十弗 △コロンビア三十五弗以上各種 △ピアース七十弗 △其他中古品十五弗以上種々 △三輪車八弗以上 カタログ無代進呈

僅か十日で日本へ行かれる

CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS LIMITED

快速 横濱へ十日間で 神戸へ十一日間で 長崎へ十二日間で 何れも太平洋上の巨船で太平洋の上を走る船とは本社船へ乘つて初めて知る夢實です

安全 優秀船には必ず共救ピク式小供の旅行に特に安全です

便利 船室は各船共中央部で清潔です 寢臺はスプリング附マットレスです 日本食の用意があります 各船共日本人が乘組んで居ります 沙市より同賃金で連絡切符差上ます 今回特に日本人コック二名を乘船致させました日本人のお客樣には純日本食を差上ます

出帆表 一月卅一日 ルシア 二月廿八日 ジヤパン 三月十四日 エシア 三月廿八日 カナダ

エンプレス カナダ 三一五〇〇噸 エンプレス エアシア 二五二〇〇噸 エンプレス ルシア 二五四〇〇噸

巨船

詳細は最寄の會社又は下記へ御問合せ下さい

加奈陀太平洋汽船會社

SETO MORE Pacific Passenger Agent CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic)

J. J. FORSTER Steamship General Passenger Agent Vancouver, B. C.

慢性急性胃腸病、肺病、体質虚弱者に にんにく丸 三百入 一、七〇 九百入 四、五〇

—にんにくが强壯、殺菌劑として驚くべき効果あることは古來云ひ傳へられてゐますがアノ惡臭惡感を去つて極めて飲みよく工夫されたものがニンニク丸でありまして、小粒でトテモ飲みよく嫌ひな婦人や小供にも樂に服用する事が出來ます

リウマチス、神經痛特効藥 白仁（浴用） 十五日分 一、五〇

—五百年來の秘法白仁はリウマチス、關節炎、神經痛に奏効するばかりでなく婦人病にも驚くべき功果があり細い粉末でお風呂に入れ一日何回でも這入つて温まる樣にすればよいのですから決して副作用等の心配もありません

理想的脫毛料 クリームハール 二、〇〇

—興津盤博士は語る……脫毛料クリームハールは常に多毛に惱む方又いろ〳〵な脫毛料に不安をもち或は滿足されなかつた方、毛が固く濃く生え方の速いのに困る方……効くが惡臭には困ると云ふやうな方には最も理想的なものであると申されて居ります

—水谷八重子孃は語る……思ふまゝに縹のムダ毛がとれて刺激がなくて皮膚もいたためないハールクリームは本當に重寶であります

各種新譜レコード バウエル街三三一 藥品 化粧品 卸小賣 セーフアー万年筆販賣 新見商會 電話ダグラス三一一二